

送張棣華編纂退休

李清志

中央圖書館特藏組編輯

一、漫長的歲月

在溫度 20°C 濕度 55% 的空調書庫裏，一排排用千百年紅檜樺接而成的淺黃色書櫃內，珍藏着近 17 萬冊善本與普通本古書。老者高齡一千五；少者不下百餘歲。包含南北朝隋唐五代之寫本，宋金元明清之刻本、寫本、活字本與套印本。這些古書，或紙墨俱佳，開卷悅目；或字畫刻手，悉臻精妙；或經名家批校，丹黃稠疊；或為希世秘籍，極富學術價值；或為藏家珍若拱壁，題跋鈐印滿目琳琅。這些古書，是中華民族有悠久豐富的歷史文化之標幟，是歷代先人在兵燹水火，微爛蠹蝕，豪奪計賺，種種惡劫中，用心保藏而得以留給後代子孫的文化遺產。

也許是這份思古情懷；或為先人在古籍上血書「佛」字的護書精神所感動；或是不忍違背「子子孫孫永保」（朱文大方印）的殷殷囑咐；使我們在這終年瀰漫着古書香與樟腦味的環境裏，工作了大半生：觀字體、察刀法；量版式、記刊記；驗紙墨、查諱字；閱序跋、覽正文；鑑藏印、別真偽；並詳考其他文獻，作為版本鑑定之旁證。然後歸其類，著之於目，以便讀者之查檢與研究。漫長的 20 年（18 年）歲月，就在我們切磋琢磨，與偶而的爭辯中渡過。如今您已精力盡，提前卸下公職，從此結束了摸書皮的日子。

二、著述與編目

張棣華女士安徽懷寧人，因喜繪薔薇，自號「薇君」。民國 53 年自國立臺灣師範大學國文研究所畢業。其碩士論文為「琵琶記考述」；主要考述元代高明所撰琵琶記劇曲之淵源、作者、內容及技巧等。畢業後返回其母校國立政治大學服務 5 年。民國 59 年應聘至本館特藏組服務以迄今，凡 18 年。去年因呼吸系統的舊病復發，入榮民總醫院治療。與病魔搏鬥經年，數度昏迷，憑其堅強毅力，終轉危為安；然元氣大傷，為免以私害公，遂提前退休。發願在下半生研究近代史，或從事繪畫習作。

薇君在館內的工作，主要為金石拓片的考訂編目，善本書志的撰寫，以及主編普通本線裝古籍聯合目錄索引等。而其研究著述，亦在配合工作，不出目錄學的範圍；希冀能達到「辨章學術，考鏡源流，使人即類求書，因書究學」之目

標。茲將其主要著作與編目成績，按年簡介如下：

(一)善本劇曲經眼錄 民國 65 年

薇君擅長劇曲之學，此書網羅館藏全數的劇曲。計有別集 113 部、總集 20 部，凡 1,359 卷，又不分卷 9 種。每書記其版式行款、刊記序跋、全劇之齣目、劇情簡介、藏家印記、紙墨裝訂、插圖若干，以及著者之生平平等；間亦附加考證校勘，對研究劇曲者，頗為便利。

(二)臺灣公藏普通本線裝書目人名索引 民國 69 年

全書凡 1,109 面。由張棣華、甘漢銓主編，李莉茜、黃翠薇、陳麗玲、王道珩等襄助之。

(三)臺灣公藏普通本線裝書目書名索引 民國 71 年

全書 1,213 面，由張棣華主編，王道珩、陳麗玲排片。

(四)國立中央圖書館藏墓誌拓片目錄附索引 民國 71 年

館藏金石拓片近 6,000 件，其中金文全形拓片約 720 餘件，墓誌拓片凡 2,670 餘件，墓誌以外之石刻拓片凡 2,300 餘件。金石拓片之整理，歷經多年，出自多人之手；墓誌部分則完成於薇君。墓誌內容不外記載姓名、籍貫、世系、行誼、歷官、卒葬時地、配偶子嗣等項；為研究歷代官職、制度、家族組織之最佳史料。今人多取人物行歷以校史傳。薇君此書凡 2,675 目，每目著錄其名稱（姓名及主要官職）、數量、書體、立石之年月、碑版之地域、拓片之版本、碑主之卒年及歲數；間亦標出製作者、題跋者等項。此外，薇君亦協助封思毅主任所主編的「國立中央圖書館金石拓片簡目」一書中吉金部分之編輯工作。

(五)薇君讀書誌(又名國立中央圖書館善本經眼錄) 民國 73 年

為劇曲類之外，將著者近年來在本館館刊所發表的善本書志，彙輯成編。中以史、集兩部為多（偏重於清代手稿）。每書記其板式行款、序跋刊記、著者之爵里行實、全書大旨、藏家印記、紙墨裝訂等；間亦對刻鈔遞演之源流，略加考證；若有名家手書題跋，並酌情過錄。書後附每書之書影一幀，以供參照。

三、同仁的懷念

薇君雖為一巾幗，但出手大方不讓鬚眉。通常總是笑臉迎人，樂於助人；故每當工作餘暇，來特藏組與她參考諮詢之館內外人士，終年絡繹不絕。雖然偶而也會因空氣不對勁



送張棟華編纂退休

漫長的歲月飄逝·虔誠的祝福無盡

，或隔壁殺蟲劑的氣味，從門縫滲入，而皺眉蹙頰。然而此時祇須窗戶大開，讓舊館舍那朱紅欄杆的迴廊，與紅花綠葉的畫面迎入眼簾，便會雲開霧散，日麗風和。

今朝一別，頓顯清冷，回憶往事，歷歷如繪。謹將同仁的懷念與祝福，羅列於後：

- 在張小姐「我們有權拒吸二手菸」的醒目標語下，自動響應，戒掉多年煙癮的盧錦堂說：「我認識的張小姐，很注重生活品味，喜歡每天享受美食，欣賞一切精緻美好的東西。」他特以一首禪詩「春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪；若無煩惱挂心頭，便是人間好時節。」祝福「她今後過得更優遊，更自在。」
- 與張小姐比鄰而居，彼此喜以幽默語互相唱合的王芳雪女士說：「張棟華是我們高貴的（朋友）。她善解人意，對朋友很好，每當我們有不能解決的難題，都找她商量做顧問。我們趣味相投，非常有默契。現在我們的高貴的退休了，我們將會非常想念她。」
- 終日埋首善本自動化建檔作業之徐惠敏認為「與之交如飲醇酒，使人有即之也溫的感覺。但遇事果斷，重大節，却也不疏略細處。有男子的優點，爽直、果斷、勇敢；保有女子固有優點，留心、精細、溫柔、典雅。」她「獻上深深的關注與祝福。」
- 善於規劃本組的展覽事宜，細心能幹的俞寶華說：「她是

一個極其敏感與細緻的人，無論處事、待人皆然。而且她的『好』是無以形容的。」

- 受張小姐的鼓勵，變得充滿自信活力的林霏絹，回憶起「在四年前的一個夏日，我與她漫步在植物園的荷花池畔，她娓娓向我述說她的求學過程。以其羸弱之軀，並且處於艱苦的環境裏，猶有努力不懈的精神，令我深受啟發與感動，於是決心向她超強的意志力看齊。以後每當我遇到阻礙時，我就會想起她那樂觀進取的人生觀，以及勤奮向上的精神。」
- 在張小姐生病期間，除了與她相倚為命的姑姑外，時常陪她渡過痛苦歲月的是縮影室的陳麗玲小姐；則以無聲勝有聲，默默地祝福她早日康復，過着愉快的退休生活。

四、虔誠的祝福

從今以後，您無拘無縛，得自在度日；既無搭車之勞，又免打卡之累；早睡晚起，悉憑君意。若家有小園，可藝花以邀蝶，或栽松以招風，豈不賞心悅目？否則，以畫幅當山水，以書籍作朋友，亦足療飢也。

退休之道，首宜從容閒適，得休即休，得止即止。若能將種種塵緣，盡量放下，過着內外無累，風恬浪靜，海闊天空的日子；則自能身體安康，百病不侵，享受人間之至樂。